

(Übersetzung)

**ZWEITES PROTOKOLL ZUR ABÄNDERUNG DES PROTOKOLLS ZUM AM 25. MAI 2010
IN HONGKONG UNTERZEICHNETEN ABKOMMEN ZWISCHEN DER REGIERUNG DER
REPUBLIK ÖSTERREICH UND DER REGIERUNG DER
SONDERVERWALTUNGSREGION HONGKONG DER VOLKSREPUBLIK CHINA ZUR
VERMEIDUNG DER DOPPELBESTEuerung UND ZUR VERHINDERUNG DER
STEUERUMGEHUNG AUF DEM GEBIETE DER STEUERN VOM EINKOMMEN UND VOM
VERMÖGEN**

Die Regierung der Republik Österreich und die Regierung der Sonderverwaltungsregion Hongkong der Volksrepublik China, von dem Wunsche geleitet, ein zweites Protokoll zur Abänderung des Protokolls zum am 25. Mai 2010 in Hongkong unterzeichneten Abkommen zwischen der Regierung der Republik Österreich und der Regierung der Sonderverwaltungsregion Hongkong der Volksrepublik China zur Vermeidung der Doppelbesteuerung und zur Verhinderung der Steuerumgehung auf dem Gebiete der Steuern vom Einkommen und vom Vermögen¹ (im Folgenden "Abkommen" genannt) abzuschließen,

Haben Folgendes vereinbart:

¹ Kundgemacht in BGBl. III Nr. 9/2011.

Artikel 1

Absatz III Unterabsatz 1 (e) des Protokolls zum Abkommen wird aufgehoben und durch folgende Bestimmung ersetzt:

"(e) den Namen und die Anschrift von Personen, soweit bekannt, in deren Besitz sich die erbetenen Auskünfte vermutlich befinden;"

Artikel 2

Die Vertragsparteien teilen einander schriftlich den Abschluss der nach ihren Gesetzen für das Inkrafttreten des Protokolls notwendigen Maßnahmen mit. Das Protokoll tritt zum Zeitpunkt der späteren dieser Mitteilungen in Kraft.

Artikel 3

Das Protokoll, das einen integrierenden Bestandteil des Abkommens bildet, bleibt solange in Kraft, solange das Abkommen in Kraft bleibt, und findet solange Anwendung, solange das Abkommen anwendbar ist, außer die Vertragsparteien vereinbaren etwas anderes.

ZU URKUND DESSEN, haben die hiezu gehörig Bevollmächtigten dieses Protokoll unterzeichnet.

GESCHEHEN zu Hongkong am 25. Juni 2012, in zweifacher Ausfertigung in englischer Sprache.

Für die Regierung der
Republik Österreich:

Gerhard MAYNHARDT m.p.

Für die Regierung der
Sonderverwaltungsregion Hongkong der
Volksrepublik China:

K.C. CHAN m.p.